

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

David Uclés, del anonimato
a fenómeno en tiempo récord
S. C. F.

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027, luego cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir. “Esta es la vida que me gusta en realidad, ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice. ¿Y después de *La península de las casas vacías*? “Hay escritores que son recordados por su nombre, otros por su obra: a mí no me importaría ser recordado por este libro, aunque publique otros después”, dice.

***Puntuar
de otra
forma***

(*El País*, 18.10.25, 44).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos seis cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones:

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027, luego cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir. “Esta es la vida que me gusta en realidad, ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice. ¿Y después de *La península de las casas vacías*? “Hay escritores que son recordados por su nombre, otros por su obra: a mí no me importaría ser recordado por este libro, aunque publique otros después”.

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027[;] luego[,] cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir. “Esta es la vida que me gusta en realidad[:] ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice. ¿Y después de *La península de las casas vacías*? “Hay escritores que son recordados por su nombre[;] otros[,] por su obra: a mí[,] no me importaría ser recordado por este libro, aunque publique otros después”, dice.

1) Sustituimos, por punto y coma, la coma que separa las dos oraciones. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027, luego cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir.

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027[;] luego, cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir.

Según la normativa, “como signo jerarquizador de la información, la escritura del punto y coma depende del contexto, concretamente de la longitud y complejidad de las secuencias que se separan y de la presencia de otros signos”. Además, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción] entre las que existe una estrecha relación semántica” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 351).

Además, “cuando aparecen al comienzo de la secuencia sobre la que inciden, los conectores [*luego* es un conector] van seguidos de coma y precedidos de cualquiera de los signos delimitadores principales [coma, punto y coma o punto]”, signo que “se elige en función de factores contextuales y subjetivos”; entre estos se encuentran “la longitud de los miembros del enunciado —cuanto más extensos sean, mayor será la necesidad de escribir punto y coma o punto— y la presencia de otros signos” (*Ortografía...* 2010: 344).

Reproducimos nuevamente nuestra propuesta:

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro].
Planea seguir en esta vorágine hasta 2027[;] **luego**, cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir.

2) Proponemos puntuar el conector ***luego***. Reproducimos ambas versiones:

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027, **luego** cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir.

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027; **luego**[,] cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir.

Según la normativa, la independencia sintáctica de los conectores “termina que, por lo general, se aíslen mediante signos de puntuación del resto del enunciado”. Por otra parte, “los conectores ofrecen información sobre cómo debe ser interpretado el segmento sobre el que inciden en relación con el contexto precedente”. Entre los conectores “de ordenación” se citan *a continuación, antes de nada, en prior/segundo...lugar, finalmente, para terminar, por una/otra parte, por último...* (Ortografía... 2010: 343).

Por su parte, la *Gramática descriptiva de la lengua española* (1999, vol. 3, p. 4086) se refiere a los ordenadores que “se basan en la numeración (*primero, segundo, etc.*), en el espacio (*por un/otro lado, por una/otra parte, etc.*), o en el tiempo (*después, **luego**, en fin, finalmente, etc.*)”.

3) Proponemos sustituir, por dos puntos, la coma posterior a esta *esta*, elemento anticipador de la enumeración que le sigue. Reproducimos tres versiones (la original primero):

“**Esta** es la vida que me gusta en realidad, ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice.

“**Esta** es la vida que me gusta en realidad[:]
ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice.

“La vida que me gusta en realidad es **esta**[:]
ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice.

Según la normativa, “se escriben dos puntos ante enumeraciones de carácter explicativo, es decir, las precedidas de un palabra o grupo sintáctico que comprende el contenido de los miembros de la enumeración, y que constituye su elemento anticipador”. Por ejemplo: *Ayer me compré dos libros: uno de Carlos Fuentes y otro de Cortázar* (Ortografía... 2010: 358).

4) Proponemos puntuar con coma la elipsis del verbo **recordar** en voz pasiva. Reproducimos tres versiones (la original primero):

“Hay escritores que son recordados por su nombre, otros por su obra”, dice.

“Hay escritores que son recordados por su nombre; **otros[,]** por su obra”, dice.

“Hay escritores que son recordados por su nombre; **otros son recordados** por su obra”, dice.

En los casos de elipsis, “se escribe coma para separar el sujeto de los complementos verbales cuando el verbo está elidido por haber sido mencionado con anterioridad o estar sobrentendido: *Su hijo mayor es rubio; el pequeño, moreno*” (Ortografía... 2010: 347). Además, “la elisión puede ser de un segmento mayor que el verbo”; por ejemplo: *Ricardo ha decidido cursar sus estudios universitarios en Bogotá, y su hermano Andrés, en Medellín.*

5) Proponemos sustituir, por punto y coma, la coma que separa las dos oraciones que contrastan. Reproducimos tres versiones (la original primero):

Hay escritores que son recordados por su nombre, otros por su obra.

Hay escritores que son recordados por su nombre[;] otros, por su obra.

Hay escritores que son recordados por su nombre[;] **pero** otros, por su obra.

Según la normativa, “como signo jerarquizador de la información, la escritura del punto y coma depende del contexto, concretamente de la longitud y complejidad de las secuencias que se separan y de la presencia de otros signos”. Además, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción] entre las que existe una estrecha relación semántica” (*Ortografía*... 2010: 351).

En nuestro texto se da una relación de cierta oposición o contraste.

6) Proponemos puntuar *a mí*, complemento antepuesto a la oración. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

“Hay escritores que son recordados por su nombre, otros por su obra: **a mí** no me importaría ser recordado por este libro, aunque publique otros después”, dice.

“Hay escritores que son recordados por su nombre; otros, por su obra: **a mí[,]** no me importaría ser recordado por este libro, aunque publique otros después”, dice.

Según la normativa, cuando se coloca al inicio de la oración el elemento que “expresa el tema del que se va a decir algo, la coma es opcional: *A ese ingeniero, lo quisimos contratar nosotros / A ese ingeniero lo quisimos contratar nosotros*”. Además, “se suele escribir coma para aislar una información circunstancial a la que se quiere dar relevancia en el discurso (por ejemplo, para oponerla a otra) (*Ortografía...* 2010: 315-316). Podríamos representar así el contraste:

“Hay escritores...; “otros...” ↔ “**pero** a mí no me importaría...”.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones:

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027, luego cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir. “Esta es la vida que me gusta en realidad, ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice. ¿Y después de *La península de las casas vacías*? “Hay escritores que son recordados por su nombre, otros por su obra: a mí no me importaría ser recordado por este libro, aunque publique otros después”, dice.

[David Uclés lleva ya más de trescientas presentaciones de su libro]. Planea seguir en esta vorágine hasta 2027; luego, cortar por lo sano, irse a Praga a vivir dos años y ponerse a escribir. “Esta es la vida que me gusta en realidad: ir a un país donde no conozco a nadie, ni el idioma, y empezar de cero”, dice. ¿Y después de *La península de las casas vacías*? “Hay escritores que son recordados por su nombre; otros, por su obra: a mí, no me importaría ser recordado por este libro, aunque publique otros después”, dice.

